

3. Bukawa (24 bodů)

Bukawa je austronéský jazyk, kterým mluví přibližně 9000 lidí na poloostrově Huon v provincii Morobe na Papui Nové Guinei.

Následující odstavec obsahuje fráze v jazyce bukawa, přičemž v závorce u každé z nich naleznete její český překlad:

ngac yeyec amanlu ηandôtö (13 černých mužů)

giam atu ngac sambuc dan ma aman dan ηandôlu (27 velkých psů)

ngac ngac sambuc lu ma tö (43 mužů)

i ngac sambuc lu ma sahuc ηalim (55 ryb)

lôm sambuc ngac sambuc hale ma amanlu ηandôlu (92 celých pokojů)

giam ngac sambuc hale ma sahuc ηalim ηandôtö (98 psů)

Úkoly

Úkol 1. Přeložte do češtiny:

a. lôm ngac sambuc tö ma sahuc ηalim ηandôlu

b. aman atu lu

c. giam yeyec amanlu

Úkol 2. Přeložte do jazyka bukawa:

a. 64 celých ryb

b. 39 mužů

c. 88 černých pokojů